

TRIXIE

DE Gehilfe

Mit Tierärzten entwickelt

- zur Unterstützung nach Operationen, bei Krankheit oder Lähmung
- Hilfe beim Spazierengehen, beim Treppen oder ins Auto steigen
- ermöglicht das Tragen der zu unterstützenden Körperpartie
- für Vorder- und Hinterbeine geeignet
- aus komfortablem Neopren/Polyester

EN Walking Aid

Developed with veterinarians

- as support after operations, during illness or for pets with paralysis
- help with walking, climbing or descending stairs or getting into a car
- allows carrying of the body part that needs support
- suitable for front and hind legs
- made of comfortable neoprene/polyester

FR Aide à la marche

Développé avec des vétérinaires

- apporte un soutien après les opérations, pendant la maladie ou chez les animaux paralysés
- aide à marcher, à monter ou descendre les escaliers, ou à monter en voiture
- facilite le transport de la partie du corps qui nécessite d'être soutenue
- convient aux pattes avant et arrière
- en néoprène/polyester confortable

IT Imbracatura di sostegno

Sviluppata in collaborazione con un team di esperti

- da utilizzare dopo gli interventi chirurgici, durante la malattia o per animali con paralisi
- aiuto per camminare, per salire o scendere le scale o in automobile
- consente di supportare una parte del corpo del cane
- adatta per le zampe anteriori e posteriori
- in neoprene confortevole/poliestere

NL Loophulp

In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld

- ter ondersteuning na een operatie, bij een aandoening of verlamming
- assistentie tijdens een wandeling, om de trap op of de auto in te helpen
- maakt ondersteuning van het betreffende lichaamsdeel mogelijk
- geschikt voor de voor- en de achterpoten
- van comfortabel neopreen/polyester

SV Gåhjälpmedel

Utvecklad tillsammans med veterinärer

- som stöd efter operation, under sjukdom eller för husdjur med förlamning
- hjälp vid promenader, klättring, gå i trappor eller in i en bil
- möjliggör bärande av kroppsdelen som behöver stöd
- lämplig för fram- och bakben
- tillverkad av flexibel neopren/polyester

DA Ganghjælp

Udviklet med veterinærer

- som støtte efter operation, under sygdom eller til kæledyr med lammelser
- hjælp til at gå, komme op og ned af trapper eller in dog ud af bilen
- giver løft til den kropsdelen, der kræver støtte
- egnet til for- og bagben
- består af fleksibel neopren/polyester

ES Andador

Desarrollado por veterinarios

- como apoyo tras cirugías, durante enfermedad o para mascotas con parálisis
- ayuda a andar, subir o bajar escaleras o del coche
- permite portar la parte del cuerpo que necesita apoyo
- adecuado para patas frontales y traseras
- hecho de neopreno/poliéster flexible

PT Arnês de reabilitação – apoio para caminhar

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- apoio pós-operatório, durante a doença ou para animais com paralisia
- apoio para caminhar, subir ou descer escadas ou para entrar no carro
- permite um apoio à parte do corpo que necessita de apoio
- adequado para as patas frontais e traseiras
- em neopreno/poliéster confortável

PL Uprząż rehabilitacyjna

Opracowywane przez lekarzy weterynarii

- Wsparcie i stabilizacja po operacjach, podczas chorób lub w dla zwierząt z paralizem
- Pomoc w chodzeniu, pokonywaniu schodów lub wsiadaniu do samochodu
- Umożliwia łatwe podnoszenie części ciała wymagającej podparcia
- Odpowiednia do przednich i tylnych łap
- Wykonana z elastycznego neoprenu / poliesteru

CS Pomůcka při chůzi

Vytvořeno s veterináři

- podpora po operaci, během nemoci nebo u zvířat s parézami a paralizy
- pomáhá s chůzí, při chůzi ze schodů a do schodů nebo při nastupování do auta
- umožňuje snadnou podporu části těla vyžadující podporu
- vhodné pro hrudní i pánevní končetiny
- vyrobeno z flexibilního neoprenu/polyesteru

RU Помощь при ходьбе

Разработано ветеринарами

- для поддержки после операций, во время болезни или парализованных животных
- для оказания помощи при ходьбе, перемещении по лестнице или при посадке в автомобиль
- позволяет бережно переносить поддерживаемую часть тела
- подходит для передних и задних лап
- из эластичного материала, неопрен/полиэстер

#19406	M	⌀ 55–65 cm	10–25 kg
#19407	L	⌀ 65–75 cm	25–35 kg
#19408	L-XL	⌀ 75–85 cm	35–50 kg
#19409	XL	⌀ 85–95 cm	50–70 kg



TRIXIE

M



TRIXIE

Gehilfe

Nach Operationen oder bei Krankheit



M

DEVELOPED WITH VETERINARIANS



55–65 cm

EN Walking Aid

After operations or during illness

FR Aide à la marche

Après les opérations ou pendant la maladie

IT Imbracatura di sostegno

Dopo gli interventi chirurgici o durante la malattia

NL Loophulp

Na een operatie of bij een aandoening

SV Gåhjälpmedel

Efter operation eller under sjukdom

ES Andador

Tras cirugías o durante enfermedad

#19406



#19406



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32
24963 Tarp - GERMANY
www.trixie.de

TRIXIE

M

© Zur Größenbestimmung messen Sie bitte am stehenden Hund den Umfang direkt hinter den Ellenbogen bzw. in der Kniehöhe. Bei dickem Fell muss das Maßband fest anliegen. Weitere Informationen innenliegend. / © To determine the correct size, please measure the circumference directly behind elbow and the folds of the knee when the dog is standing. If the dog has a thick coat, the tape measure needs to be tight. More information inside the packaging. / © Afin de pouvoir déterminer la bonne taille, veuillez mesurer la circonférence directement derrière le coude et le pli du genou lorsque le chien est debout. Si le chien a un pelage épais, le mètre à ruban doit être serré. Plus d'informations à l'intérieur de l'emballage. / © Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione. / © Om de juiste maat te bepalen, meet u bij uw hond de omvang direct achter de ellebogen dan wel de kniehoogte, terwijl hij staat. Bij een dikke vacht moet het meetlint er strak meelint zitten. Meer informatie binnenin de verpakking. / © For att bestämma rätt storlek, mått omkretsen direkt bakom armbågen och knävecken när hunden står. Om hunden har tjock päls måste måttbandet vara tätt. Mer information inuti förpackningen. / © Para determinar la talla correcta, por favor mida el perímetro directamente detrás del codo o de las pliegas de las rodillas mientras el perro está de pie. Si el perro tiene un pelaje grueso, la cinta medidora tiene que apretarse. Más información dentro del envase. / © Para determinar o tamanho correto, por favor medir a circunferência diretamente atrás do cotovelo e das dobras do joelho quando o animal estiver de pé. Se o animal tiver um pelo grosso, a fita usada para a medida deve ficar apertada junto do corpo do animal. Mais informações no interior da embalagem. / © Aby prawidłowo określić rozmiar, zmierz obwód ciała psa bezpośrednio za łokciem i w zgięciu kolana, stojąc. Jeżeli ma gęstą sierść, taśmę mierniczą należy przycisnąć do ciała psa. Więcej informacji wewnątrz opakowania. / © Pro určení správné velikosti prosím změřte obvod za lokty a zhyby kolenního kloubu a zároveň kolenní pásku musí být utáhnuta. Více informací uvnitř balení. / © Для определения правильного размера измерьте окружность непосредственно за локтем или коленным сочленением, когда собака стоит. Если у собаки густая шерсть, старайтесь, чтобы сантиметровая лента прилегла плотно. Дополнительные информации внутри упаковки.